

RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA ANH N° 1292/2010
La Paz, 17 de Noviembre de 2010

VISTOS

La Nota y memorial presentados por la Empresa XCEL LUB (**XCEL**), en fecha 03 de Noviembre de 2010, a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (**ANH**), por los cuales **XCEL**, con domicilio en la calle Federico Suazo N° 1563, Zona Central de la ciudad de La Paz – Bolivia (Av. Mario Mercado N° 318, Zona Llojeta – de acuerdo a memorial), con NIT N° 2471836010, solicita autorización para la importación y comercialización de lubricantes y grasas en el mercado interno, provenientes de la Empresa Amalie Oil Company de los Estados Unidos de Norteamérica, de la marca comercial Xcel, con un volumen aproximado mensual de 50.050.00 Lts., de aceites y 100 Kgs., de grasas.

CONSIDERANDO

Que la Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005, establece en el inciso d) del artículo 25 que la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos tiene la atribución de autorizar la importación de hidrocarburos.

Que mediante Decreto Supremo N° 28173 de 19 de mayo de 2005, se autorizó a la Superintendencia de Hidrocarburos del SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos aplicar transitoriamente, entre otros, el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante Decreto Supremo N° 26276 de 5 de agosto de 2001.

Que el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005 establece los requisitos técnicos y legales y el procedimiento para obtener autorización de importación de hidrocarburos y sus productos refinados regulados y no regulados.

Que el artículo 5 del mencionado decreto supremo, establece que cualquier persona individual o colectiva, pública o privada interesada en la importación de productos refinados regulados -excepto GLP- y productos refinados no regulados, destinados exclusivamente para consumo propio, podrán obtener autorización directa de la Superintendencia previo cumplimiento de los requisitos establecidos en dicho artículo.

Que la Nota AN – GNNGC – DNANC – C – 006/2010 de fecha 20 de enero de 2010, emitida por la Aduana Nacional de Bolivia, a través de la cual hace conocer a la **ANH**, las sub. – partidas arancelarias de mercancías sujetas a la presentación de Autorización Previa para el despacho aduanero de importación en el marco del Decreto Supremo N° 28419 de fecha 21 de Octubre de 2005.

Que el Decreto Supremo N° 0572 de fecha 14 de julio de 2010, aprueba la Nómina de Mercancías sujetas a Autorización Previa y/o Certificación, que en Anexo forma parte indivisible del Decreto antes mencionado.

CONSIDERANDO

Que el Informe Técnico de Evaluación IMP LUB – 065 DRC – 2246/2010 de fecha 10 de Noviembre de 2010, señala que la Empresa XCEL LUB, ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa AMALIE OIL CO., de Estados Unidos de Norteamérica, con partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidas en el Anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010, y demás especificaciones que se detallan en dicho informe.

Que el Informe Legal N° DJ 1214/2010 de fecha 17 de noviembre de 2010, concluyó que la solicitud realizada por la Empresa **XCEL LUB**, cumple con los requisitos legales exigidos por el DS28419.

CONSIDERANDO

Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

POR TANTO

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, del Sistema de Regulación Sectorial - SIRESE, en uso de las facultades conferidas por la Ley N° 1600 de 28 de octubre de 1994, la Ley N° 3058 de 17 de mayo de 2005, el Decreto Supremo 28419 de 21 de octubre de 2005 y a nombre del Estado Boliviano,

RESUELVE:

PRIMERO.- Autorizar a la Empresa XCEL LUB, con NIT N° 2471836010, la importación aproximada mensual de 50.050.00 Lts., de los aceites autorizados y 100 Kgs., de las grasas autorizadas, procedentes de la Empresa Amalie Oil Company, de los Estados Unidos de Norteamérica, de la marca comercial Xcel, con partida arancelaria, de acuerdo al siguiente detalle:

MOTORES A GASOLINA

PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel super turbo	10w 30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10w 30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10w 30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10w 40	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10w 40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10w 40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	15w 40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	15w 40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	20w 50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	20w 50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic	5w 50	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w30	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w40	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w40	SM/CF	2710.19.38.00

Xcel synthetic blend	15w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	15w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w20	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w20	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w30	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w50	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	20w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	20w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	5w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	5w30	SM/CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	5w50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	5w50	SM/CF-CF4	2710.19.38.00

OTROS

Xcel Marine Engine lube 40 – 16 tbn	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend super 2-t-Motorcycle	2710.19.38.00
Xcel universal autboard &2-cycle oil	2710.19.38.00
Xcel autoboard &2-cycle TC-w 3	2710.19.38.00

MOTORES A DIESEL

PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel extra duty	15w40	CF,CF2,,CG4,CH4,C4 /SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	15w40	CG4,CH4,C4 /SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	15w40	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	20w50	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	20w50	CG4,CH4,C4,/SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	40	CF,CF2,/SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	40	CF,CF2,/SL	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	15w40	CG4,CH4/SJ	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	40	CG4,CH4/SJ	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	50	CF,CF2/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	10w 30	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	10w 30	CG4,CH4,C4 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CF,CF2,CG4,CH4,C4/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4, /SH	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4,C4,/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	10W	CF,CF2,/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	20w 50	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	20w 50	CG4,CH4,C4 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	30	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	30	CF,CF2 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	40	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	40	CF,CF2/ SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	50	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	50	CF,CF2/ SL	2710.19.38.00

PRODUCTO

PARTIDA NANDINA

Xcel Multipurpose Lithium grease # 2	2710.19.34.00
Xcel Universal lithium grease # 2	2710.19.34.00
Xcel Magna plata AEP # 2 With moly	2710.19.34.00
Xcel Heavy duty Wheel Bearing grease # 4	2710.19.34.00

TRANSMISION HIDRAULICA

PRODUCTO

PARTIDA NANDINA

Xcel Dexron III – H/M ATF	2710.19.36.00
Xcel Universal Synthetic ATF	2710.19.36.00
Xcel Ford type F ATF	2710.19.36.00
Xcel Mercon V ATF Synt. Blend	2710.19.36.00
Xcel Dexron VI ATF	2710.19.36.00
Xcel Chrysler +3 Type 7176 E	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 15	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 22	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 32	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 46	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 68	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 100	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 150	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 220	2710.19.36.00
Xcel All-climate multi-vis hydraulic 15	2710.19.36.00

LOS DEMAS

PRODUCTO

PARTIDA NANDINA

Xcel Energy Conserving SYNGL-5 75 w 90	2710.19.39.00
Xcel GL-4 EP gear oil 80w90	2710.19.39.00
Xcel Multipurpose High perf GL-5 80w90	2710.19.39.00
Xcel Gear Oil GL-4 140	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 68	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 100	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 150	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 220	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 320	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 460	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 680	2710.19.39.00

Xcel Mp tractor & Hydraulic trans JD 20	2710.19.39.00
Xcel tractor Hydraulic Fluid	2710.19.39.00
Xcel Super Universal Tractor Fluid Plus	2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid 30	2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid 50	2710.19.39.00
Xcel Industrial Gear Oil Synthetic Base 220	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 32	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 46	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 68	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 22	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 32	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 46	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 68	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 100	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 150	2710.19.39.00
Xcel pneumatic tool/rock drill/sawmill lube 46	2710.19.39.00
Xcel pneumatic tool/rock drill/sawmill lube 100	2710.19.39.00

No cuentan con certificado de calidad de origen, por lo tanto no son autorizados para importación los siguientes productos:

Xcel synthetic blend	10w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel Multipurpose High perf. GL-5	85w140		2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid	10		2710.19.39.00

No se encuentran homologados por el IBNORCA, por lo tanto no son autorizados para importación los siguientes productos:

MOTORES A GASOLINA

PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel 100%synthetic	10w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	10w40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	15w50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100%synthetic	15w50	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	30	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	40	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	50	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	10w40	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	15w40	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	20w50	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	5w30	SG/CF4	2710.19.38.00

SEGUNDO.- Instruir a la Empresa XCEL LUB, durante la internación al país del producto detallado en el Artículo Primero, presentar el certificado de calidad de origen expedido por el fabricante y cumplir con lo establecido en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

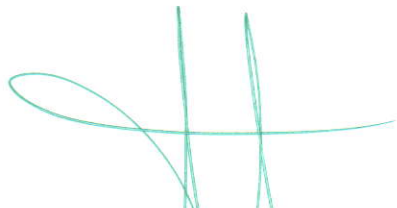
TERCERO.- La presente autorización tiene validez de un año a partir de la fecha de su emisión.

CUARTO.- Instruir a la Empresa XCEL LUB, reportar a la Agencia Nacional de Hidrocarburos, dentro de los primeros 10 días de cada mes, los volúmenes importados y comercializados.

QUINTO.- Prohibir a la Empresa XCEL LUB, reexportar el producto autorizado a importar en la presente resolución administrativa.

SEXTO.- Se instruye a la empresa efectuar el trámite correspondiente de actualización de datos en el Libro Nacional de Registro de Empresas de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, toda vez que su memorial señala un domicilio distinto al inscrito a través de Resolución Administrativa SSDH N° 1174/2007, en un plazo de diez (10) días hábiles administrativos a partir de la notificación con la presente Resolución Administrativa.

Notifíquese por cédula a la Empresa XCEL LUB, de conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.



Ing. Guido Waidir Aguilar Arevalo
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

★

Es Conforme.



Abog. José Miguel Laquis Muñoz
DIRECTOR JURIDICO
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS



Catalina Elvira Cornejo Alvarado
ASESORA JURIDICA
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

INFORME
DJ 1214/2010

A: Abog. Jose Miguel Laquis
DIRECTOR DIRECCIÓN JURÍDICA a.i.

DE: Abog. Cinthya Cornejo Olmos
ASESORA JURÍDICA

REF: **SOLICITUD DE IMPORTACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE LUBRICANTES Y GRASAS EN EL MERCADO INTERNO PROVENIENTES DE LA EMPRESA AMALIE OIL COMPANY DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA DE LA MARCA COMERCIAL XCEL – A FAVOR DE LA EMPRESA XCEL LUB (XCEL)**

FECHA: 17 de noviembre de 2010

1. ANTECEDENTES

La Empresa XCEL LUB (XCEL) presentó en fecha 03 de noviembre de 2010 a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), Nota y memorial solicitando la autorización para la importación y comercialización de lubricantes y grasas en el mercado interno, adquiridos de la empresa Amalie Oil Company de los Estados Unidos de Norteamérica de la marca comercial Xcel, en cumplimiento a los requisitos de importación señalados en el artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005.

2. NORMATIVA APLICABLE

- Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005.
- Ley SIRESE N° 1600 de 28 de octubre de 1994.
- Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005.
- Decreto Supremo N° 28173 de 19 de mayo de 2005.
- Decreto Supremo N° 26276 de 5 de agosto de 2001.
- Decreto Supremo N° 0572 de fecha 14 de julio de 2010.

3. ANÁLISIS

El Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, señala en el artículo 4 (Productos Refinados no Regulados), los requisitos técnicos y legales que la empresa deberá cumplir antes de la aprobación de la SH¹, entre los mismos se tiene:

¹ Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

- a) Solicitud dirigida a la Superintendencia de Hidrocarburos actualmente Agencia Nacional de Hidrocarburos, indicando nombre y domicilio legal ubicado dentro del radio urbano del asiento de la Agencia u oficina Regional.
- b) Copia de la Resolución Administrativa de inscripción en el Registro Nacional de Empresas de la ANH.
- c) Declaración Jurada ante Juez de Instrucción en lo Civil, en la que conste que la documentación e información proporcionada es fidedigna y será respetada por el solicitante durante la vigencia de la autorización.

La Empresa **XCEL LUB**, cumplió con la presentación de los requisitos legales señalados en el artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de fecha 21 de octubre de 2005.

4. CONCLUSIONES

Analizada la documentación presentada por la Empresa XCEL LUB y en cumplimiento del artículo 4 del Decreto Supremo N° 28419 de fecha 21 de octubre de 2005, se concluye que la misma cumple con los requisitos legales exigidos mediante Decreto Supremo N° 28419, por lo que se recomienda la emisión de la autorización correspondiente, previa emisión del Informe Técnico.

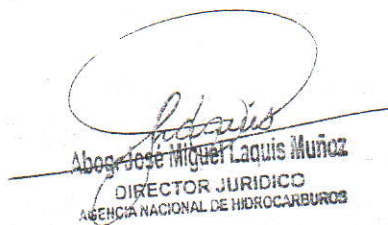
Es cuanto tengo a bien informar



Abcd. Cinthya Cornejo Olmos
ASESORA JURÍDICA

A, 17 de noviembre de 2010.

Conforme, proceder como corresponda, emitiendo la Resolución Administrativa correspondiente.



Abog. José Miguel Laquis Muñoz
DIRECTOR JURÍDICO
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

INFORME TECNICO DE EVALUACION
IMP LUB-065 DRC-2246/2010

A: Ing. Guido Waldir Aguilar Arévalo
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

Ing. Northon Torrez Vargas
**DIRECTOR DE COMERCIALIZACION DE DERIVADOS
Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.**



DE: Luis Carlos Ayllón Escobar
INGENIERO II - DRC

REF. **IMPORTACION DE LUBRICANTES - XCEL LUB**

FECHA: 10 de noviembre del 2010

Señor Director:

En atención a la carta de 3 de noviembre de 2010 presentada por la empresa XCEL LUB, solicitando autorización para la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa AMALIE OIL CO. de Estados Unidos, tenemos a bien señalar lo siguiente:

Efectuada la revisión de la documentación que presenta el interesado, se determina la existencia de los siguientes documentos de carácter técnico en concordancia con el artículo 4, establecido en el Decreto Supremo 28419 de 21 de Octubre de 2005.

- i) Certificado de homologación emitido por IBNORCA N° 38800 de 5/10/2010 e IBNORCA N° 38801 5/10/2010 sobre la base del certificado de calidad emitido por API N° 1024 de 13/11/2008 vigente al 20/12/2011, para los siguientes productos:
 - Aceites automotrices para motores a gasolina
 - Aceites automotrices para motores a diesel
 - Otros Lubricantes
 - Grasas
- ii) Marca Comercial: XCEL
- iii) Partidas arancelarias NANDINA correspondientes a los siguientes productos:
 - Aceites automotrices para motores a gasolina
 - Aceites automotrices para motores a diesel
 - Otros Lubricantes
 - Grasas
- iv) Compañía proveedora: AMALIE OIL CO.
- v) Destino Final: Mercado Nacional
- vi) Rutas de Internación: Tambo Quemado
- vii) Modalidad de Transporte: Terrestre

- viii) Volumen Aproximado Mensual: 50.050.00 lts. De los aceites autorizados
100 kgs. de las grasas autorizadas
- ix) Descripción de Facilidades: Depósitos Propios

1. Se ha cumplido con la presentación de todos los requisitos para los siguientes productos:

MOTORES A GASOLINA

PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel super turbo	10 w 30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10 w 30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10 w 30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10 w 40	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10 w 40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	10 w 40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	15w 40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	15w 40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	20 w 50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	20 w 50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 20	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SL	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel super turbo	5 w 30	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic	5w 50	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w30	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w40	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w40	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	15w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	15w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w20	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w20	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w30	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00

Xcel synthetic blend	5w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	5w50	SL/ CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	20w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	20w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	5w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	5w30	SM/CF-CF4	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	5w50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	5w50	SM/CF-CF4	2710.19.38.00

OTROS

Xcel Marine Engine lube 40 – 16 tbn	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend super 2-t-Motorcycle	2710.19.38.00
Xcel universal outboard & 2-cycle oil	2710.19.38.00
Xcel outboard & 2-cycle TC-w 3	2710.19.38.00

MOTORES A DIESEL

PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel extra duty	15w40	CF,CF2,,CG4,CH4,Ci4 /SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	15w40	CG4,CH4,Ci4 /SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	15w40	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	20w50	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	20w50	CG4,CH4,Ci4,,/SL	2710.19.38.00
Xcel extra duty	40	CF,CF2,,/SJ	2710.19.38.00
Xcel extra duty	40	CF,CF2,,/SL	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	15w40	CG4,CH4/SJ	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	40	CG4,CH4/SJ	2710.19.38.00
Xcel SDL diesel	50	CF,CF2/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	10w 30	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	10w 30	CG4,CH4,Ci4 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CF,CF2,CG4,CH4,Ci4/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4, /SH	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	15w40	CG4,CH4,Ci4,,/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	10W	CF,CF2,,/SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	20w 50	CG4,CH4, /SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	20w 50	CG4,CH4,Ci4 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	30	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	30	CF,CF2 /SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	40	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	40	CF,CF2/ SL	2710.19.38.00
Xcel super duty	50	CF,CF2/SJ	2710.19.38.00
Xcel super duty	50	CF,CF2/ SL	2710.19.38.00

GRASAS

<u>PRODUCTO</u>	<u>PARTIDA NANDINA</u>
Xcel Multipurpose Lithium grease # 2	2710.19.34.00
Xcel Universal lithium grease # 2	2710.19.34.00
Xcel Magna plata A EP # 2 With moly	2710.19.34.00
Xcel Heavy duty Wheel Bearing grease # 4	2710.19.34.00

TRANSMISION HIDRAULICA

<u>PRODUCTO</u>	<u>PARTIDA NANDINA</u>
Xcel Dexron III - H/M ATF	2710.19.36.00
Xcel Universal Synthetic ATF	2710.19.36.00
Xcel Ford type F ATF	2710.19.36.00
Xcel Mercon V ATF Synt. Blend	2710.19.36.00
Xcel Dexron VI ATF	2710.19.36.00
Xcel Chrysler + 3 Type 7176 E	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 15	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 22	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 32	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 46	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 68	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 100	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 150	2710.19.36.00
Xcel Premium Hydraulic Antiwar 220	2710.19.36.00
Xcel All-climate multi-vis hydraulic 15	2710.19.36.00

LOS DEMAS

<u>PRODUCTO</u>	<u>PARTIDA NANDINA</u>
Xcel Energy Conserving SYN GL-5 75 w 90	2710.19.39.00
Xcel GL-4 EP gear oil 80w90	2710.19.39.00
Xcel Multipurpose High perf GL-5 80w90	2710.19.39.00
Xcel Gear Oil GL-4 140	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 68	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 100	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 150	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 220	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 320	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 460	2710.19.39.00
Xcel industrial gear oil mineral base 680	2710.19.39.00

Xcel Mp tractor & Hydraulic trans JD 20	2710.19.39.00
Xcel tractor Hydraulic Fluid	2710.19.39.00
Xcel Super Universal Tractor Fluid Plus	2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid 30	2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid 50	2710.19.39.00
Xcel Industrial Gear Oil Synthetic Base 220	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 32	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 46	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil EP 68	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 22	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 32	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 46	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 68	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 100	2710.19.39.00
Xcel R&O turbine compressor oil non EP 150	2710.19.39.00
Xcel pneumatic tool/rock drill/sawmill lube 46	2710.19.39.00
Xcel pneumatic tool/rock drill/sawmill lube 100	2710.19.39.00

2. No cuentan con certificado de calidad de origen, por lo tanto no son autorizados para importación los siguientes productos:

Xcel synthetic blend	10w50	SL/CF	2710.19.38.00
Xcel synthetic blend	10w50	SM/CF	2710.19.38.00
Xcel Multipurpose High perf. GL-5	85w140		2710.19.39.00
Xcel TO-4 fluid 10			2710.19.39.00

3. No se encuentran homologados por el IBNORCA, por lo tanto no son autorizados para importación los siguientes productos:

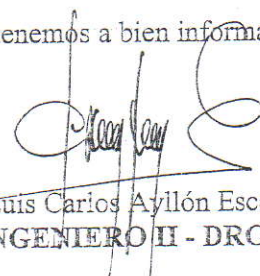
MOTORES A GASOLINA

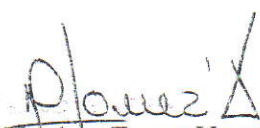
PRODUCTO	SAE	API	PARTIDA NANDINA
Xcel 100% synthetic	10w30	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	10w40	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	15w50	SL/ CF	2710.19.38.00
Xcel 100% synthetic	15w50	SM/ CF	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	30	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	40	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	50	SG/CF,CF2	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	10w40	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	15w40	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	20w50	SG/CF4	2710.19.38.00
Xcel XHD turbo	5w30	SG/CF4	2710.19.38.00

En este sentido la Empresa XCEL LUB ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de LUBRICANTES procedente de la Empresa AMALIE OIL CO. de Estados Unidos indicados en el punto 1, con partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidas en el Anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010.

Respecto al análisis jurídico de la solicitud, corresponde a la Dirección Jurídica la evaluación del mismo, razón por la cual se solicita remitir el presente informe a dicha dirección.

Es cuanto tenemos a bien informar.


Ing. Luis Carlos Ayllón Escobar
INGENIERO II - DRC


V°B° Ing. Northon Torrez Vargas
DIRECTOR DE COMERCIALIZACION
DERIVADOS Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL a.i.